

## ***La Necesidad de la Investigación y su Puesta en Práctica.***

Algunas de las inquietudes presentadas fueron:

- Los tratamientos masivos para la desacidificación y fortalecimiento del papel.
- La calidad de los materiales para la creación de libros e informes (tinta, papel, fotografía medios electrónicos y ópticos).
- Los mecanismos de deterioro y formas de aprovechar más los escasos recursos económicos o de organizar el aumento de estos recursos.
- La investigación de técnicas para depósito en la cual se incluya la preservación sin control del medio ambiente.
- La necesidad de soluciones más accesibles y sencillas para los países menos desarrollados, en cuanto a equipo, materiales, formación de profesionales, y literatura orientada hacia la necesidad de los países tropicales.

A los puntos anteriores los participantes hicieron los siguientes comentarios:

- Existe siempre una gran presión sobre los científicos de la conservación para que den respuestas a los problemas, aún cuando estas respuestas no existan, o cuando ya se han dado.

- Se preguntaron los científicos si los bibliotecarios que solicitan más investigación para los tratamientos masivos, están realmente informados de lo que ya se ha llevado a cabo.

\* Ya se tiene un amplio conocimiento de como preservar las colecciones, pero ese conocimiento no está siendo utilizado, ni aplicado, por consiguiente, lo que se necesita no es más investigación sino desarrollo.

A la pregunta de un científico sobre qué más se podría hacer para satisfacer a los que manejan las colecciones, un delegado africano contestó que muchas veces los consejos de los expertos son imprácticos y una vez que se ván del lugar en vía de desarrollo, todo queda igual.

Las prioridades son: el intercambio de información, distribución, y capacitación, luego la implementación de soluciones conocidas antes de buscar nuevas, y después sí investigar con orientación a la aplicación y la prevención.

### ***Que se puede hacer con poco dinero y sin dinero***

Hubo distintas opiniones de los participantes respecto a si los países menos desarrollados necesitan dinero para lograr avances en la preservación; muchos de ellos están realizando trabajos sobresalientes con recursos limitados, pero muchos se sienten bloqueados por la falta de dinero.

Para el control de los insectos, muchos de los participantes enfatizaron como se podía

ahorrar dinero usando lo que son las técnicas esenciales de buen manejo: identificando objetivamente la plaga, usando lo adecuado para controlarla, revisando los materiales después y evaluando los métodos utilizados.

El empleo de tecnologías, métodos y materiales apropiados bajo una buena supervisión pueden ser mejores y más económicos.

-Se sugirió que los Estados Unidos se coordinara con Latino América a través de Puerto Rico, que es el país que los une.

-IFLA, ICCA, UNESCO e ICCROM, ofrecen ayuda para la conservación y preservación de los países menos desarrollados.

### ***El problema de la información***

La necesidad de todo tipo de información fue un tema que se trató una y otra vez: libros, resultados de investigaciones, revistas, bibliografías selectas y comprensibles con resúmenes, traducciones, envíos de documentos, entrenamientos y consultas.

Se sintió el hambre de información.

Respecto a las traducciones, la Biblioteca Nacional de Venezuela está comenzando un programa de traducciones del inglés al español para la preservación en América Latina.

### ***Resoluciones***

Se tomaron 15 resoluciones de consenso general entre las cuales están las siguientes, que tienen relevancia para nosotros:

- 4) El desarrollo local de expertos que investiguen los materiales locales que sirvan para la preservación.
- 7) La diseminación de la información se tiene que ampliar para cubrir idiomas como el español y las lenguas asiáticas.
- 10) Se debe dar prioridad para apoyar y mejorar el entrenamiento de los profesores de preservación y también apoyar mejores programas regionales de entrenamiento a todos los niveles, así como promover el entendimiento entre curadores y administradores de la conservación.
- 13) Se solicitó a UNESCO la publicación de las ponencias de esta conferencia.
- 14) A UNESCO, IFLA e ICA se les solicitó el tomar por cuenta de ellos las resoluciones y las recomendaciones para construir y formular términos y planes para el futuro.

[Ellen McCrady](#)

En: "The Abbey Newsletter", septiembre de 1991, V.115, p. 73.

Traducción y resumen: [Emilia Cortés Moreno](#)

[ Volver [INDICE GENERAL](#) ]